

SAMSTAG, 18. NOVEMBER 2006

KLEINER SAAL (EG)	RAUM 311 (3. Etage)	RAUM 511 (5. Etage)	RAUM 616 (6. Etage)
CALL – COMPUTER ASSISTED LANGUAGE LEARNING			10.30 – 14.45 ÜBERSETZEN / DOLMETSCHEN
10.30 – 11.15	10.30 – 11.15	10.30 – 11.15	10.30 – 11.15
online interkulturell sprechen lernen – Wie man einen Emailaustausch einfach und effektiv organisiert <i>Holger Barske,</i> Wiesbaden American Middle School, DoDDS-Europe	Die internationale Sprache Ido – hervorragendes Mittel zur Intensivierung und Rationalisierung weltweiter Kommunikation <i>Günter Anton,</i> Deutsche Ido-Gesellschaft	Carl Duisberg Centren verhelfen zu Jobs und Praktika in Neuseeland und Kanada <i>Wolfgang Bauer,</i> Carl Duisberg Centren gGmbH	Konferenzdolmetschen <i>Ulrike Granaß,</i> Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ)
11.30 – 12.20 EUROCALL	11.30 – 12.15	11.30 – 12.15	11.30 – 12.15
DaF-Netzwerk.org: Web-Community zur Evaluation und Dokumentation von EU-Projekten und Beispielen guter Praxis im Fremdsprachenbereich <i>Andreas Westhofen,</i> IIK Duesseldorf e.V. & <i>Prof. Dr. Bernd Rüschoff,</i> Universität Duisburg-Essen	Les Programmes de l'Institut Français de Berlin <i>direction des cours, médiathèque, direction culturelle, attaché de coopération,</i> Institut Français de Berlin <i>auf Französisch</i>	ERASMUS im neuen EU-Bildungsprogramm für Lebenslanges Lernen 2007 – 2013 <i>Dr. Bettina Morhard,</i> DAAD	Literaturübersetzen <i>Susanne Höbel,</i> Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ)
12.30 – 13.15 EUROCALL	12.30 – 13.00	12.30 – 13.15	12.30 – 13.15
Webrecherchen und webbasierte Simulationen im Sprachunterricht <i>Andreas Westhofen,</i> IIK Duesseldorf e.V	Beschleunigtes Sprachen Lernen mit Speedlingua <i>Johannes Bauer,</i> GenevaLogic – Speedlingua	rencontres, das deutsch-französische Onlinemagazin (www.rencontres.de) <i>Johanna Heinen & Céline Moison,</i> rencontres e.V.	Gerichts- und Polizeidolmetschen <i>Norbert Zänker,</i> Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ)
13.15 – 14.00	13.15 – 13.40	13.15 – 14.00	13.15 – 14.00
PAUSE	Städtebund XARXA – zertifizierte Praktika für Jugendliche in der beruflichen Erstausbildung <i>Axel Thurow,</i> Städtebund XARXA – Friedrich-List-Schule - Kompetenzzentrum Internationale Beziehungen – Berlin	PAUSE	PAUSE
14.00 – 14.45	14.00 – 14.45	14.00 – 14.45	14.00 – 14.45
Podcast im Unterricht (Podcastwerkstatt an der SKB) Sprach- und Kulturbörse der TU Berlin	Minisprachkurs Portugiesisch <i>Madalena Simões & Catarina Castro,</i> Instituto Camões	Ein Universitätscampus auf dem Meer <i>Nicole Niedack,</i> The Scholar Ship	Übersetzen und Dolmetschen bei den EU-Institutionen <i>Valerio Bonvini,</i> Europäische Kommission, Vertretung in Deutschland
15.00 – 15.45	15.00 – 15.45	15.00 – 15.45	15.00 – 15.45
Neue Medien – neue Möglichkeiten <i>André Moeller,</i> Deutsche Welle	Minisprachkurs Spanisch	Lehrer im Ausland – Chancen und Perspektiven <i>Rolf Kruczinna,</i> Bundesverwaltungsamt – Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	GLS Auslandspraktika weltweit – Sydney, New York oder Tokio – Start to think global! <i>Milena Langer,</i> GLS Berlin & <i>Antonina Ippolito,</i> Access Language Centre Sydney <i>auf Deutsch und Englisch</i>
16.00 – 16.45	16.00 – 16.45	16.00 – 16.45	16.00 – 16.45
Promoting Cultural and Linguistic Diversity in an Innovative Online Language Training Project for Professions in Tourism <i>Dr. Roger Guir,</i> ARDEMI <i>auf Englisch</i>	Minisprachkurs Italienisch	Arbeiten & Reisen im Ausland – von Australien bis Lateinamerika <i>Tanja Kuntz,</i> TravelWorks	„studieren und forschen im Ausland“ Vorbereitung und Förderungsmöglichkeiten <i>Claudius Habbich,</i> DAAD
17.00 – 17.45	17.00 – 17.45	17.00 – 17.45	17.00 – 17.45
Mobile Learning and Learner Autonomy <i>Negah Allahyar,</i> Qazvin University <i>auf Englisch</i>	Die Entwicklung der hebräischen Sprache als Maßstab für die Entwicklung der israelischen Selbstfindung <i>Dr. Ph. D. Yehudit Koznizky,</i> Ohalo, academic College for Education	Verbessern Sie Ihre Rede- und Führungskompetenzen! <i>Chrissi Sommer,</i> Mercury Toastmasters Rhetoric Training Club <i>auf Englisch</i>	Zum Studium ins Ausland: Wege und Möglichkeiten <i>Stephan Töpfer,</i> International Education Centre (IEC Online)

SONNTAG, 19. NOVEMBER 2006

RAUM 311 (3. Etage)	RAUM 511 (5. Etage)	RAUM 616 (6. Etage)
	10.30 – 17.50 TASTE OF LANGUAGES - MINI-SPRACHKURSE -	
10.30 – 11.15	10.25 – 10.45	10.00 – 11.30 Teil I
Sorbische (Wendische) Sprache – Zukunftschance der Grenzregion? <i>Maria Elikowska-Winkler,</i> Volkshochschule Cottbus, Sachgebiet Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur	Deutsche Gebärdensprache <i>Raoul Figura & Andreas Costrau,</i> BGDBB e. V. (max. 15 Teilnehmer) 10.55 – 11.15 Deutsche Gebärdensprache <i>Raoul Figura & Andreas Costrau,</i> BGDBB e. V. (max. 15 Teilnehmer)	De Middlebury 1942 a Berlin 2006: „Doña Gramática“ ayer y hoy <i>Cople Berlin e.V.,</i> Cople Berlin e.V. <i>auf Spanisch</i>
11.30 – 12.15	11.30 – 12.15	11.45 – 13.15 Teil II
Suggestopädie der schnelle Weg zur Sprachbeherrschung <i>Dima Manteuffel,</i> IWA Berlin	Niederländisch Sprach- und Kulturbörse der TU Berlin	De Middlebury 1942 a Berlin 2006: „Doña Gramática“ ayer y hoy <i>Cople Berlin e.V.,</i> Cople Berlin e.V. <i>auf Spanisch</i>
12.30 – 13.15	12.30 – 13.15	
Studieren in Australien & Neuseeland <i>Manuela Thiel,</i> Institut Ranke-Heinemann / Australisch-Neuseeländischer Hochschulverbund	Japanisch – anders aber easy <i>Renata von Bülow,</i> Botschaft von Japan	
13.15 – 14.00	13.30 – 14.15	13.15 – 14.00
PAUSE		PAUSE
14.00 – 14.45	14.30 – 15.15	14.00 – 14.45
Ein Schul(halb)jahr im Ausland <i>Grit Radtke,</i> TALK & TRAVEL	Arabisch in 45 Minuten <i>Taufik Ghalayini,</i> lingua-arabica.com	„studieren und forschen im Ausland“ Vorbereitung und Förderungsmöglichkeiten <i>Claudius Habbich,</i> DAAD
15.00 – 15.45	15.30 – 16.15	15.00 – 15.45
Personalised Study Abroad Courses <i>Alex Monk & Uwe Stranger,</i> International House World Organisation <i>auf Englisch & Deutsch</i>	Esperanto <i>Louis F. v. Wunsch-Rolshoven,</i> EsperantoLand e. V.	IELTS – The Passport to Success <i>Isabel Gowda,</i> British Council
16.00 – 16.45	16.30 – 17.15	16.00 – 16.45
Die Entdeckungen der Spiegelneuronen und ihre Bedeutung für das Fremdsprachenlernen und das Lehrerverhalten <i>Prof. Dr. phil. Ludger Schiffer,</i> Freie Universität Berlin	Tschechisch <i>Dagmar Kunzeová,</i> Tschechisches Zentrum	Los Diplomas de Español como Lengua Extranjera: preparación eficaz de la prueba oral <i>Myriam Pradillo,</i> Instituto Cervantes <i>auf Spanisch</i>
17.00 – 17.45	17.30 – 18.00	17.00 – 17.45
Schüleraustausch - alles was man wissen muß <i>Sylvia Schill,</i> Recherchen-Verlag		Sprache = Gefühl + Bedeutung oder was Sprachen mit Kultur zu tun haben <i>Gesa Krämer,</i> Culture Coaching & Training